

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3.50
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre 3.50
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|---|---|---|
| Erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) | | Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) | |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Literarisches und künstlerisches Eigentum. — Propriété
littéraire et artistique. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations
hebdomadaires de divers banques d'émission. — Erhebung von Verzugszinsen bei Zoll-
zahlungen. — Metallmarkt. — Haut- und Talgverwertung. — Erntestatistik. — Ozean-
briefe. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.
— Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner oder Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (74^a)
Gemeinschuldner: **Tioli-Zanasi, Amando**, von Modena (Italien),
Spezereihandlung, Dienerstrasse 16, Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 2. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (145^a)
Gemeinschuldner: **Strickler, Karl**, von Stäfa, wohnhaft Brunau-
strasse 65, in Enge-Zürich II, gewesener Inhaber der Firma «**Karl Strickler**»,
Kunststeinfabrikation, Baugeschäft, Holz- und Kohlenhandlung.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1912.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 10. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (181^a)
Gemeinschuldner: **Honegger, Karl**, von Zürich, wohnhaft See-
strasse 420, in Wollishofen-Zürich II, Inhaber der Firma «**Ch. Honegger**»,
Seidenstoffabrikation.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Februar 1912, nach-
mittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Enge-Zürich II.
Eingabefrist: Bis 24. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (184^a)
Gemeinschuldnerin: Firma **E. Angst-Schlatter**, Immobilien-
verkehr, Habsburgstrasse Nr. 6, in Zürich IV, Inhaberin: Frau Emma
Angst, geb. Schlatter, in Zürich IV.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Dezember 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Januar 1912, nach-
mittags 3 Uhr, im Restaurant zum «**Anker**» des Herrn Slegfried am Wasser,
in Wipkingen-Zürich IV.
Eingabefrist: Bis 24. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (195^a)
Gemeinschuldner: **Enderg, Franz J. S.**, geb. 1877, Ofenbauer und
Wirt, von Sternberg (Bayern), zum Lindenhol, ehemals z. Gotthard, in
Rüti (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1912.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 16. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich III (161^a)
Gemeinschuldnerin: **Möller-Klaus, Rosa**, Witwe, Mercerie- und
Spezereihandlung, Maltzstrasse 17, in Zürich-Wiedikon.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Januar 1912, nach-
mittags 3 Uhr, im Gasthof zum «**Falken**», in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 20. Februar 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (160^a)
Gemeinschuldnerin: Frau **Rösch-Ammann, Marie**, von Dörlin-
bach (Grossherzogtum Baden), Wirtin, Gerechtigkeitsgasse Nr. 6, in
Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1912.
Summarisches Verfahren (Art. 230 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 9. Februar 1912.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère à Bulle (175)
Failli: **Torche, Paul**, feu Lucien, négociant, à Bulle.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1912.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 5 février 1912, à 2 heures
du jour, à la salle du tribunal, Château de Bulle.
Délai pour les productions: 26 février 1912.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (186/187)
Faillite: **Société immobilière des Charmettes**, Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1912.
Liquidation sommaire (art. 231 L. F.).
Délai pour les productions: 16 février 1912.

Failli: **Kaeser, Jean**, chaussures, Marly-le-Grand.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1912.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 6 février 1912, à 10 heures
du jour, à Fribourg, salle du tribunal.
Délai pour les productions: 27 février 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (194)
Gemeinschuldner: **Ferretti, Gustav**, Südfrüchten-, Comestibles-
und Weinhandlung, Washingtonstrasse, Rorschach.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Februar 1912, nach-
mittags 3¹/₂ Uhr, im Gasthof zur «**Krone**», in Rorschach.
Eingabefrist: Bis 27. Februar 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in Thal (177)
Gemeinschuldner: **Thurnheer, Laurenz**, Sägerei, bürgerlich
von und wohnhaft in Berneck.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Januar 1912, nach-
mittags 3 Uhr, im «**Hirschen**», in Berneck.
Eingabefrist: Bis 26. Februar 1912.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (174)
Failli: **Geiger, Jacob**, épicerie, Renens.
En date du 20 janvier 1912, le président du tribunal de district a
décidé que la liquidation serait dorénavant traitée en la forme sommaire,
à moins qu'un créancier ne demande avant la distribution des deniers
l'application de la procédure ordinaire, en faisant l'avance des frais.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (180)
Failli: **Grumbach, Simon**, seul chef de la maison «**Simon**
Grumbach», achat et vente d'horlogerie, commission, représentation, à La
Chaux-de-Fonds, Rue du Parc n^o 8.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1912.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 2 février 1912, à
11 heures du matin, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 24 février 1912.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (193)
Faillite: Succession répudiée de **Boitzi, Adrien**, fils de Pr. Louis,
de Troistorrens.
Date de l'ouverture de la liquidation: 17 janvier 1912.
Première assemblée des créanciers: 30 janvier 1912, à 2¹/₂ heures,
au Château de Monthey.
Délai pour les productions: 24 février 1912.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (183)
Gemeinschuldnerin: **Kommanditgesellschaft H. Müller-Frey & Co.**,
Import und Kommission, Scheuchzerstrasse Nr. 36, in Zürich IV.
Anfechtungsfrist: Bis 3. Februar 1912, beim Einzelrichter im be-
schleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung
einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (141^a)
Im Konkurse über Frau **Spillmann, Luise**, geb. Tschentschy,
in Zürich N, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt Riesbach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 31. Januar 1912 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls die Kollokation als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, und allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen, gemäss Art. 260 Sch. u. K., beim Konkursamt Riesbach einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (142)
Gemeinschuldnerin: Firma M. Fürste, Handlung, Seefeldstrasse Nr. 172, in Zürich V (Inhaberin Mathilde Fürste, geb. Pulvermüller, von Burgstall, Reg.-Bez. Magdeburg).
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 16. Januar 1912, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: 30. Januar 1912.

Kt. Bern Konkurskreis Nidau (189)
Gemeinschuldnerin: Dampfwascherei Biel-Nidau, M. Zürcher, mit Sitz in Nidau.
Der Kollokationsplan liegt vom 24. Januar 1912 hinweg beim Konkursamt Nidau öffentlich auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Februar 1912.
Nidau, 20. Januar 1912.
Der Konkursverwalter: E. Berta, Notar.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (178)
Gemeinschuldner: Meyer-Markt, Karl, gewesener Teilhaber der falliten Firma J. C. Meyer's Wwe. & Cie.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (185)
Failli: Jacquoud-Hurni, E., menuisier, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier (172)
Failli: Dessoulavy, Eugène, maître menuisier, à Cernier.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (173)
Gemeinschuldnerin: Firma Ludwig & Co, Steinwerke Zürich, in Rüslikon, und der Gesellschafter Ludwig, Rudolf, Architekt.
Datum des Schlusses: 16. Januar 1912.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (192)
Failli: Pélissier, Félix, ex-négociant, Place du Molard, à Genève.
Date de la clôture: 24 janvier 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (179)
Im Konkurs des Tomazzoli, Ferd., Bauunternehmer in Zürich IV, gelangen Montag, den 26. Februar 1912, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Linde», in Oberstrass-Zürich IV, auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Wohnhaus, Winterburerstrasse Nr. 52, in Zürich IV, unter Nr. 754 für Fr. 92,600 assekuriert, mit 700,4 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 1811.
2) Ein im Bau begriffenes Wohnhaus, Möhrlistrasse Nr. 25, in Zürich IV, unter Nr. 783 als unvollendet für Fr. 61,500 assekuriert, mit 536,8 m² Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1815.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Februar 1912 an beim Konkursamt Oberstrass zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (171)
Aus Konkurs Frau Hotz-Schweizer, Elise, wohnhaft gewesen in Zürich IV, kommen Montag, den 26. Februar 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Zollikon, auf erste öffentliche Steigerung:
1) Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller, unter Nr. 275 für Fr. 50,300 assekuriert (Wirtschaft z. Riethof), 6 Aren, 87,5 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Rietstrasse, in Zollikon.
Beim Zuschlag sind Fr. 1000 zu bezahlen.
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht offen.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (176 u. 182)
Gemeinschuldnerin: Firma F. Beiler, Bader & Co, Orgelbauanstalt, Neustadt, in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 27. Januar 1912, vormittags 9 Uhr, in der Werkstätte, Neustadtstrasse 6, in Luzern.
Steigerungsobjekt: 1) grosse Bohrmaschine, 1 kleine Drehbank, 1 elektr. Motor, 5 Hobelbänke, 5 komplette Zeugrahmen, verschiedenes kleines Werkzeug, 1 kleiner Wagen, 2 Werkstattöfen, 1 Flaschenzug, 1 Schrank, 4 Stühle, 1 Schreibtisch, 1 Fournitorenkasten, 1 pneumatische umgebaute Orgel mit 14 klingenden Registern, Zinn- und Holzpfeifen, Schaffede, 1 grosses Quantum diverse Fournituren, 1 Spieltisch mit 2 Klaviaturen und Registratur, Balg- und Windladen, Blasbalg und einige Registerzinnpfeifen, 1 grosse Partie tannene Bretter, Buchen-, Eichen- und Kiefernladen, 1 Partie Transportkisten etc. etc.

Gemeinschuldner: Mähler, F., Fabrik poröser Bauplatten, Marke «Porry», in Kriens, wohnhaft in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 1. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal, Zürichstrasse 6, in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften: 1) Gültbrief von Gl. 500, ang. 20. Januar 1797; 2) Gültbrief von Gl. 600, ang. 2. Februar 1797; 3) Gültbrief von Gl. 600, ang. 28. Februar 1797; 4) Gültbrief von Gl. 400, ang. 1. März 1797, auf Hof und Gut «Stutz», in Horw; 5) Gültbrief von Gl. 600, ang. 9. Dezember 1824, auf untern Leidenberg, Oberkirch; 6) Gültbrief von Gl. 450, ang. 29. September 1841, auf Liegenschaft in Egolzwil; 7) Gültbrief von Gl. 405, ang. 1. März 1849, auf Liegenschaft in Buchs; 8) Zahlungsausgang von Gl. 400, ang. 1./2. März 1836, auf Heimwesen in Romoos; 9) Zwei Gülden à Fr. 5000, ang. 15. und 16. September 1889, auf Haus Nr. 464e, in Luzern; 10) Zwei Gülden à Fr. 5000, ang. 10./11. April 1903; 11) Drei Gülden à Fr. 3000, ang. 15./17. April 1903; 12) Zwei Gülden à Fr. 2000, ang. 19./21. April 1903, auf Fabrik-Liegenschaft in Kriens; 13) Fünf Gülden à Fr. 1000, ang. 12./16. Juli 1902, auf Frohalp III, in Kriens.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Bezirksgericht Horgen (163)
Schuldner: Bochsler, Robert, Kolonialwaren, Spirituosen und Weine en gros, in Wädenswil.
Datum der Bewilligung der Stundung: 13. Januar 1912.
Sachwalter: Dr. E. Barich, Rechtsanwalt in Wädenswil.
Eingabefrist: Bis zum 9. Februar 1912, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Februar 1912, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Engel, in Wädenswil.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Februar 1912 an, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (185)
Schuldner: Rieth, Willy, Damenschneider, Thalacker 32, Zürich I.
Datum der Bewilligung der Stundung: 10. Januar 1912.
Sachwalter: Charles Hafner, Rechtsanwalt, Rennweg 59, Zürich I.
Eingabefrist: Bis 12. Februar 1912.
Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Februar 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Schneebeli, Limmatquai 16, Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Februar 1912 an.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (190)
Schuldner: Landolt, Gustav, Zimmermeister, Neumünsterstrasse 32, Zürich V.
Datum der Bewilligung der Stundung: 10. Januar 1912.
Sachwalter: Dr. jur. Ad. Tobler, Rechtsanwalt in Zürich.
Eingabefrist: Bis zum 10. Februar 1912, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Februar 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Zimmerleuten».
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 14. Februar 1912 an, im Bureau des Sachwalters, Grossmünsterplatz 2, Zürich I.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (191)
Débiteurs: G. Bertat et Co, comptoir suisse de photographie, Rue Versonnex 17 bis, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 20 janvier 1912.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.
Délai pour les productions: 13 février 1912.
Assemblée des créanciers: Samedi, 9 mars 1912, à 10 heures du matin, à Genève, Rue de l'Evêché 1, 1^{er} étage.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 février 1912.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Bern — Berne — Berna

Bureau Bern
Modageschäft — 1912. 20. Januar. Die Firma Mde J. Stengel, Succ. de Mme. Stengel-Stauffer, Modageschäft, Christoffelgasse 3, in Bern (S. H. A. B. Nr. 113 vom 22. März 1902, pag. 449), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Buchhandel, etc. — 20. Januar. Die Firma Friedrich Küng, Vertretung der Zeitschrift «Nach Feierabend» und Buchhandel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1909, pag. 537), wird infolge Wegzuges des Firm inhabers amtlich gestrichen.

Strobgelochthandel, etc. — 20. Januar. Die Firma F. E. Gerber, Strobgelochthandel und Agentur, in Bern (S. H. A. B. Nr. 368 vom 7. September 1906, pag. 1469, und dortige Verweisungen), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau de Delémont
22 janvier. Les raisons ci-après sont radiées d'office pour cause de départ des titulaires:
Chaussures. — P. Willemin, chaussures, à Delémont (F. o. s. du c. du 17 janvier 1910, n° 43).
Bière. — Palmero Dominique, bière en gros, à Delémont (F. o. s. du c. du 5 avril 1909, n° 84).
Boulangerie, épicerie. — J. Vaulair, boulangerie et épicerie, à Bassecourt (F. o. s. du c. du 11 février 1907, n° 35).

Bureau Interlaken
Baunternehmung. — 20. Januar. Die Kollektivgesellschaft Kummer & Frick, Baunternehmung, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1909, pag. 66), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

22. Januar. Die Firma H. Aerni-Schindler, Pension Blaues Kreuz & Fortuna, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 301 vom 29. November 1910, pag. 2025), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Wehrli A. G.» in Kilchberg (Zürich), hat ihre unter dem Namen Papeterie Wega (Inhaber: Wehrli A. G.) in Interlaken bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 247 vom 27. September 1910, pag. 1682), infolge Verkaufes aufgehoben; die Firma ist daher in Interlaken erloschen.

22. Januar. Der Kur- und Verkehrsverein Grindelwald mit Sitz in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 45 vom 5. Februar 1906, pag. 178) hat in seiner Generalversammlung vom 21. Mai 1911 folgende Vorstandswahlen getroffen: Es wurden gewählt: Als Präsident: Dr. med. Hermann Scherz, Arzt; als

Kassier: Jakob Studer, Sekundarlehrer, und als Sekretär: Friedrich Ruchti, Hoteller; alle in Grindelwald. Die rechtsverbindlichen Unterschriften führen der Präsident; der Kassier und der Sekretär durch kollektive Zeichnung.

22. Januar. Unter dem Namen Vereinigte Ziegenzucht-Genossenschaften von Bönigen, Unterseen und Matten bildet sich, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Matten, eine Genossenschaft, deren Zweck die Zucht der ungehörnten, kurzhaarigen Saanenziege, die Vermehrung des Ziegenbestandes und Milchvertrages und die Verbesserung des Ziegenexportes ist. Sie macht sich ferner zur Aufgabe, Mitglieder der Genossenschaft, die durch Krankheit, Unglück, Unfall und dergl. unverschuldet in Not geraten, nach Kräften zu unterstützen. Die Statuten sind am 20. Januar 1912 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche oder mündliche Anmeldung bei einem Vorstandsmitglied, Unterzeichnung der Statuten, Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2, sowie eines jährlichen Beitrages von Fr. 1 im Minimum. Er wird berechnet von jedem angemeldeten und im Genossenschaftsregister aufgenommenen Stück (Ziege oder Bock) und alljährlich an der Hauptversammlung bestimmt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, durch freiwilligen Austritt, der dem Vorstand mindestens 2 Monate vor Ablauf des Geschäftsjahres schriftlich mitzuteilen ist, und durch Ausschluss aus der Genossenschaft durch die Hauptversammlung oder den Vorstand. Aus-tretende oder ausgeschlossene Mitglieder haften der Genossenschaft für rückständige und laufende Verbindlichkeiten, wie Jahresbeiträge und dergl., sie verlieren ausserdem jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand, die Kontroll- und Sachverständigenkommission und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes durch Kollektivzeichnung. Mitglieder des Vorstandes sind: Christian Meyer, in Matten, Präsident; Christian Lörtscher, Wirt in Unterseen, Vizepräsident; Fritz Aemmer, Substitut in Matten, Sekretär; Peter Michel, Substitut in Bönigen, Kassier; Walter Bieri, Fabrikant in Unterseen, Zuchthubführer; Fritz Balmer, Schnitzler in Bönigen, und Fritz Stähli, Zimmermann in Matten; letztere zwei Beisitzer.

Uri — Uri — Uri

Spezereien, Tuch, etc. — 1912. 22. Januar. Franz Gisler-Bissig, von und in Schattdorf, ist Inhaber der Firma Franz Gisler, Negt. in Schattdorf. Spezerei-, Tuch- und Getränkehandlung.

22. Januar. Die Generalversammlung des Vereins für Geschichte und Altertümer von Uri in Aldorf (S. H. A. B. Nr. 413 vom 18. Oktober 1905, pag. 1649) hat am 20. November 1911 an Stelle von Pfarrer Josef Zurfluh zum Sekretär gewählt: Staatsarchivar Dr. Eduard Wymann, in Aldorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen Präsident und Sekretär in Kollektivzeichnung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Cafetier. — 1912. 17. janvier. Le chef de la maison Marius Buclin, à Bulle, est Marius Buclin, feu Joseph, de Châtel-St-Denis et Semsales, domicilié à Bulle. Exploitation du Café de la «Clôf fédérale». Rue de Gruyère n° 106.

Auberge. — 18. janvier. Le chef de la maison C. Frachebond, à Sorens, est Calibyte Frachebond, fils de Joseph, de Treyvaux, domicilié à Sorens. Exploitation de l'Auberge de l'Union, à Sorens. Au village.

Commerce de bois. — 18. janvier. La raison Fraguère Pierre, à Sorens (F. o. s. d. c. du 27 avril 1907, n° 109, page 751), cesse l'exploitation de l'Auberge de l'Union, à Sorens, et continue le commerce de bois.

Vins. — 19. janvier. La raison F. Rihes, vins, à Bulle (F. o. s. d. c. du 11 mai 1900, n° 173, page 695), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Hôtel, etc. — 19. janvier. Le chef de la maison Juan Moreno, à Bulle, est Jean Moreno, fils de Jean, originaire de Valence (Espagne), domicilié à Bulle. Commerce de vins et exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche. Place du Tilleul et des Alpes.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buchdruckerei. — 1912. 22. Januar. Inhaber der Firma Karl Augustin in Thaignen ist Karl Augustin, von Sternberg (Mähren), wohnhaft in Thaignen. Buch- und Akzidenzdruckerei und Verlag des «Volksblatt vom Reiat». Bibernstrasse.

22. Januar. Die Firma G. Pfund, Buchdr., Papierhandlung und Verlag der «Klettgauerzeitung», in Unterballau (S. H. A. B. Nr. 123 vom 14. Mai 1908, pag. 874), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Januar. Inhaber der Firma R. Rahm, Buchdrucker, in Unterballau ist Richard Rahm, von und in Unterballau. Buchdruckerei und Verlag der «Klettgauerzeitung». Am Frohnhof.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Erziehungsanstalt. — 1912. 22. Januar. Die Firma Fr. Schmid, Erziehungsanstalt, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 453 vom 9. Juni 1891, pag. 622), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «K. Schmid, Institut Steinegg», in Herisau.

22. Januar. Inhaber der Firma K. Schmid, Institut Steinegg in Herisau ist Karl Schmid, von Ennetbühl (Kt. St. Gallen), in Herisau. Knabeninstitut. Eggstrasse Nr. 243. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fr. Schmid» in Herisau.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg

Schuhwaren. — 1912. 20. Januar. Die Firma Rud. Hirt in Lenzburg (S. H. A. B. 1910, pag. 3), sowie die von ihr an Hans Hirt und Arnold Hirt erteilte Prokura, ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Rudolf Hirt, Hans Hirt und Arnold Hirt, alle von und in Lenzburg, haben unter der Firma Rud. Hirt & Söhne in Lenzburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1912 ihren Anfang nimmt. Schuhwarenversand. Bahnhofstrasse Nr. 313.

Bezirk Zurzach

Kistenfabrik, Korbmöbel, etc. — 20. Januar. In der Firma Minet & Cie. in Klingnau (S. H. A. B. 1911, pag. 164) ist folgende Aende-

rung eingetreten: Die Firma hat den nachstehenden Geschäftszweig abgegeben: Generalvertretung für die Schweiz der Firma «Gebr. Reichstein» in Brandenburg, Kinderwagen, Sport- und Puppenwagen, etc.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Candele di cera. — 1912. 20. gennaio. La ditta Angiolina Gabuzzi, fabbrica di candele di cera, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 30 agosto 1892, n° 188), viene cancellata d'ufficio per il decesso della titolare.

Capelleria e merceria. — 20. gennaio. La ditta Ramasco-Oliviero Paola, capelleria e merceria, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 6 gennaio 1903, n° 4, pag. 13), viene cancellata d'ufficio per il decesso della titolare.

Drogheria. — 20. gennaio. La ditta Saecaggi Costanza ved. fu Giovanni, drogheria, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 15 aprile 1901, n° 135, pag. 537), viene cancellata d'ufficio per il decesso della titolare.

Drogheria, coloniali, ecc. — 20. gennaio. La ditta A. Cavalli, drogheria, coloniali, oli, liquori, vini all'ingrosso ed al minuto e pensione, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 20 luglio 1899, n° 238, pag. 959), viene cancellata d'ufficio per il decesso della titolare.

Vini. — 20. gennaio. La ditta Timossi Vincenzo, vini all'ingrosso, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 25 novembre 1899, n° 293, pag. 1953), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Osteria. — 20. gennaio. La ditta Trezzini Giovanni, osteria, Ristorante Magadino, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 11 ottobre 1906, n° 414, pag. 1654), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Ristorante. — 20. gennaio. La ditta Erminia Biffi, Ristorante della Corona, via Camminata, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 25 gennaio 1910, n° 20, pag. 129), viene cancellata d'ufficio per la partenza della titolare.

Pellami e vini. — 20. gennaio. La ditta Barassi Luigi, negoziante in pellami e vini, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 20 settembre 1898, n° 264, pag. 1101), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Rappresentanze. — 20. gennaio. La ditta Balzaretto Pasquale, rappresentanze diverse, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 14 ottobre 1909, n° 257, pag. 1730), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Rappresentanze e commissioni. — 20. gennaio. La ditta Giuseppe Caputo, rappresentanze e commissioni, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 16 aprile 1909, n° 93, pag. 658), viene cancellata d'ufficio per la partenza del titolare.

Ristorante. — 20. gennaio. La ditta Emma Ghianda-Bona, Ristorante Corona, con alloggio, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 5 agosto 1910, n° 202, pag. 1406), viene cancellata d'ufficio per la partenza della titolare.

Regolatori per gas. — 20. gennaio. La ditta A. Langione, regolatori francesi «Miton» reometrici, per gas di città, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 24 marzo 1910, n° 77, pag. 526), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Falegnameria. — 20. gennaio. La ditta Giuseppe Bernasconi, laboratorio elettromeccanico da falegnameria, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 25 agosto 1903, n° 330, pag. 1317), viene cancellata d'istanza del titolare per cessione del commercio alla ditta qui sotto.

Mobili, rolladen, ecc. — 20. gennaio. Proprietario della ditta Frigerio Angelo, successore a Giuseppe Bernasconi, in Bellinzona, è Angelo Frigerio, di Francesco, da Lamone, domiciliato in Bellinzona. Laboratorio elettromeccanico da falegnameria, mobili e serramenti-rolladen.

Burro, conserve, ecc. ecc. — 22. gennaio. La ditta Conza Eligio, vendita all'ingrosso di burro, conserve ed olio d'oliva, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 5 dicembre 1903, n° 451), viene cancellata d'ufficio per cessazione del commercio.

Birra, ristorante. — 22. gennaio. La ditta Andrea Perlasca, esercizio di birra e Ristorante della Biscia, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 27 settembre 1898, n° 270, pag. 1126), viene cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Merceria, drogheria. — 22. gennaio. La ditta Agata Nonella, merceria e drogheria, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 29 maggio 1899, n° 175, pag. 707), viene cancellata d'ufficio per cessazione del commercio.

Birraria e ristorante. — 22. gennaio. La ditta Stefania Vedova Schmid, birraria e ristorante, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 29 maggio 1899, n° 175, pag. 707), viene cancellata d'ufficio per cessazione del commercio.

Coloniali, ecc. — 22. gennaio. La ditta G. Wullschlegler-Molo, coloniali ed altri generi, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 24 agosto 1889, n° 141), viene cancellata d'ufficio.

Ufficio di Locarno

20. gennaio. Le sotto indicate ditte sono cancellate d'ufficio per causa di partenza dei titolari:

Vendita di vini. — Cugini Balliano Roberto e Leandro, vendita di vini all'ingrosso, in Muralto (F. u. s. di c. del 11 maggio 1910, n° 123, pag. 855).

Vendita di vini. — Uglioni Giovanni, vendita di vini all'ingrosso, in Locarno (F. u. s. di c. del 2 febbraio 1910, n° 27, pag. 175).

Fabbricazione di statue. — Avondo Luigi, fabbricazione di statue, in Minusio (F. u. s. di c. del 2 settembre 1908, n° 220, pag. 1540).

Ufficio di Lugano

Commissioni e rappresentanze. — 20. gennaio. La ditta Attilio Amanzio Motta, in Lugano (F. o. s. di c. del 13 maggio 1911, n° 123, pag. 843), commissioni e rappresentanze in genere, viene cancellata d'ufficio per fallimento, in forza al decreto 17 gennaio 1912 della pretura Lugano-Città.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1912. 19. janvier. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires:

Constructions électromécaniques, etc. — A. Neusel, à Bex, atelier de constructions électromécaniques et de galvanoplastie (F. o. s. d. c. du 1^{er} novembre 1907, n° 271, page 1883).

Comestibles, etc. — Aymone Erminde, à Bex, comestibles, épicerie, vins (F. o. s. d. c. du 23 novembre 1909, n° 265, page 1786).

Bureau de Cully

Denrées avicoles, etc. — 15 janvier. La société en nom collectif **Paul Testuz et Cie**, denrées avicoles, au Treytorrens près Cully (F. o. s. du c. des 27 octobre 1910, n° 273, page 1856, et 25 janvier 1911, n° 22, page 129), est radiée ensuite de reprise de l'actif et du passif par l'associé Paul Testuz, inscrit ci-après.

Le chef de la maison **Paul Testuz**, au Treytorrens près Cully, est Paul, fils de Charles Testuz, au Treytorrens. Denrées avicoles, fabrication et commerce de produits pour basses-cours.

Vins. — 15 janvier. La société en nom collectif **Hoirs de C. Testuz**, vins, au Treytorrens près Cully (F. o. s. du c. du 2 novembre 1899, n° 342, page 1348), est dissoute ensuite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Vins. — 15 janvier. Jules, fils de Charles Testuz, de Puidoux, son domicile (Treytorrens près Cully), fait inscrire qu'il est le chef de la maison **J. Testuz**, dont le siège est au Treytorrens (Lavaux). Commerce de vins.

Bureau de Lausanne

Épicerie, etc. — 19 janvier. La société en nom collectif **Manuel frères**, denrées coloniales, importation et commerce de thé, épicerie fine, vins et conserves alimentaires, à Lausanne (F. o. s. du c. des 8 janvier 1889, 21 avril 1898 et 3 avril 1909), fait inscrire qu'elle a ouvert un magasin d'épicerie fine et de spécialités anglaises et américaines, Rue de Bourg 33, à l'enseigne «Anglo and American Fancy Groceries».

Quincaillerie, verres à vitres, etc. — 19 janvier. La raison **X. Misteli**, quincaillerie et verres à vitres, à Lausanne (F. o. s. du c. des 12 avril 1890, 18 septembre 1896, 31 décembre 1907 et 6 juillet 1911), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Marie-Elisabeth, uce Wütrich, veuve de Xavier Misteli, et les enfants de défunt Xavier Misteli, qui sont: Max-Xavier et Germaine-Marie Misteli, mineurs, sous la tutelle de leur mère Marie-Elisabeth Misteli, née Wütrich, prénommée, tous d'Aeschi (Soleure), domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Misteli et Cie.**, une société en nom collectif, qui a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} janvier 1912. Veuve Marie-Elisabeth Misteli a seule la signature sociale. La société «Misteli et Cie.» a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «X. Misteli». Quincaillerie, ferronnerie et verres à vitres. Place de la Louve 2. La dite maison confère procuration à Antoine Baur, de Gaiserwald (St-Gall), domicilié à Lausanne.

Installations électriques. — 19 janvier. La société en nom collectif **J. Genton et Fumagalli**, entreprise d'installations électriques, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 mai 1911), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée. Julien Genton, de Chardonne s. Vevey, domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison **J. Genton**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «J. Genton et Fumagalli», qui vient de se dissoudre. Entreprise d'installations électriques. Villa Fontana 2, Montéran.

19 janvier. Dans sa séance du 3 janvier 1912, le comité du Cercle littéraire de Lausanne, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1909), a désigné comme président du dit cercle: Edouard Moret, notaire, à Lausanne.

Tissus, etc. — 19 janvier. La raison **J. Brouilhet-Dodille**, Aux Grands magasins de la Confiance, tissus, toilerie et tapis de linoléum, à Lausanne (F. o. s. du c. des 26 juillet et 4 septembre 1911), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tissus, etc. — 19 janvier. Le chef de la maison **Chs Brouilhet-Dodille**, Aux Grands Magasins de la Confiance, à Lausanne, est Charles Brouilhet, allié Dodille, de Villars-le-Terroir, domicilié à Lausanne. Tissus, toilerie et tapis de linoléum. Rue Haldimand 11 et Rue St-Laurent 5-6.

19 janvier. Dans son assemblée générale du 19 novembre 1911, la Société Vaudoise de Pharmacie, société coopérative, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 1^{er} février 1906, 25 septembre 1907 et 24 janvier 1910), a composé son comité comme suit: John Glardon, à Lausanne, président; Dr. Ernest Rouge, à Montreux, secrétaire; Auguste Bally, à Lausanne, caissier; Charles Girardet, à Grandson, et Marc Chessex, à Lausanne; ces deux derniers membres adjoints.

Vins. — 19 janvier. La société en nom collectif **Rey frères**, vins, à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 janvier 1907), est dissoute d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Auguste Rey, de Chexbres, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Aug. Rey**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Rey frères», qui vient de se dissoudre. Vins; Place Chauderon 38. La dite maison confère procuration à Théophile Rey, de Chexbres, domicilié à Lausanne.

19 janvier. Le Grand Hôtel, Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Riche Mont, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 23 octobre 1902, 30 septembre 1908 et 19 octobre 1909), a, dans son assemblée générale du 27 novembre 1911, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 22 octobre 1902: La raison sociale est devenue la suivante: «Lausanne Palace» anciennement Le «Grand Hôtel», Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Riche Mont. Le capital actions d'un million de francs est divisé en deux mille actions de cinq cents francs chacune, au porteur, sans distinction de rang entr'elles. Les autres points des publications précédentes n'ont pas subi de modification.

19 janvier. Il résulte des extraits des procès-verbaux des assemblées générales des 20 décembre 1910 et 19 décembre 1911 et de la séance du comité du 26 juin 1911, de la Société académique vaudoise, association, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 21 octobre 1890, 19 avril 1898 et 15 février 1906), que le professeur Henri Meylan-Faure, et Charles Gilliard, directeur du gymnase, les deux à Lausanne, ont été nommés membres du comité, en remplacement de Marc Dufour et André Schnetzler, décédés. Le professeur Henri Meylan-Faure a été nommé secrétaire.

Serrurerie. — 20 janvier. La société en nom collectif **Galoppini et Reale**, serrurerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 avril 1908), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Joseph Galoppini, de Borgosesia (Novare, Italie), domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison **J. Galoppini**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Galoppini et Reale», qui vient de se dissoudre. Serrurerie. Boulevard de Grancy 47.

Épicerie, etc. — 20 janvier. Clara-Hélène, fille de feu Marc-Samuel David, de Chavannes-le-Veyron, domiciliée à Lausanne, est entrée comme associée dans la société en nom collectif **E. et Ed. David**, épicerie, fruits et légumes, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 août 1911). La raison sociale «E. et Ed. David» est radiée et remplacée par David et Cie., à Lausanne.

Bureau de Nyon

20 janvier. Dans leur assemblée du 16 décembre 1911, les sociétaires de la Société de fromagerie de Crans, société coopérative, dont le siège est à Crans (F. o. s. du c. du 19 mai 1906, page 862), ont appelé en qualité de membres du comité: Ami Vullioz, président; Jules Brocard, vice-président; Henri Vullioz, secrétaire-caissier; Emile Gay et Alois Maire; tous domiciliés à Crans.

Bureau d'Orbe

18 janvier. La société coopérative Société de Fromagerie du The, qui a son siège à Baulmes, et dont le but est la mise en commun du lait des vaches des associés pour sa vente ou fabrication (F. o. s. du c. du 21 mai 1887, n° 52, page 396), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

Fabrique de cannes. — 1912. 20 janvier. Raymond Muller, à Monthey, et Emile Chamorel, à Lausanne, ont constitué, à Monthey, sous la raison sociale **Muller et Chamorel**, une société en nom collectif, qui a commencé dès l'inscription au registre du commerce. Fabrique de cannes. Rue du Pont, à Monthey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Eaux de vie et futailles. — 1912. 17 janvier. La raison **Alf. Sydlar**, eaux de vie et futailles, à Auvernier (F. o. s. du c. du 25 mai 1883, n° 76), est radiée d'office ensuite du décès, depuis plus d'un an, du titulaire.

Eaux de vie et futailles. — 17 janvier. Le chef de la maison **Christian Sydlar**, à Auvernier, est Christian Sydlar, de Unter-Hallau (Schaffhouse), domicilié à Auvernier. Eaux de vie et futailles. Cette maison a été fondée le 31 mars 1908; elle reprend l'actif et le passif de la raison «Alfred Sydlar», radiée ce jour.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Constructions de mécanique, automobiles. — 15 janvier. La raison **F. Manthé**, atelier de mécanique, garage d'automobiles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 mai 1911, n° 119), est éteinte ensuite de remise de commerce.

Constructions de mécanique, automobiles. — 15 janvier. Jean Gutmann, de Bretlége et Peseux, et Jules Gacon, de Neuchâtel et Fresens, les deux domiciliés actuellement à Fontainemelon, ont constitué, à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Gutmann et Gacon**, une société en nom collectif, commençant le 15 janvier 1912. Atelier de constructions de mécanique, commerce et garage d'automobiles. Rue Numa Droz n° 45.

16 janvier. Dans son assemblée du 14 décembre 1911, la société coopérative Laiterie Coopérative à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 septembre 1906, n° 393; 17 décembre 1909, n° 312, et 14 février 1911, n° 39), a nommé son comité, qui a composé son bureau comme suit: Président: Emile Rutsch; vice-président: Joan von Almen; secrétaire: Fritz Durig; vice-secrétaire: Camille Lesquereux; caissier: François Matthey; vice-caissier: Berthe Sausser; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds, lesquels engageront la société par la signature collective de deux des membres du bureau du comité.

17 janvier. La raison **Henri & Paul Convoisier**, Imprimerie Courvoisier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 juillet 1904, n° 278), imprimerie, librairie, papeterie, donne procuration à Eugène Eméry, d'Étagnières (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

18 janvier. La société en commandite **Julius Brann & Co**, Warenhaus, Zürcher Engros-Lager, qui a son siège à Zurich I et une succursale au Locle (F. o. s. du c. des 24 novembre 1908 et 19 janvier 1909), fait inscrire que le commanditaire, la société «Révision» Treuband-Aktien-Gesellschaft, à Berlin, a porté d'un million cinq cent mille francs à deux millions cinq cent mille francs (fr. 2,500,000), le montant de sa commandite.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boulangerie, pâtisserie. — 18 janvier. Le chef de la maison **Marx Huguenin**, à Fleurier, est Marc-Ulysse Huguenin, du Locle, domicilié à Fleurier. Boulangerie et pâtisserie. Grand Rue n° 16. Cette maison a été fondée le 1^{er} mai 1911.

Bureau de Neuchâtel

18 janvier. Les raisons suivantes ont été radiées d'office:

a. Par suite de décès: Vins: — **Albert Frochoux**, propriétaire-encaveur, au Landeron (F. o. s. du c. du 29 juin 1883, n° 98).

Charpenterie, etc. — **Albert Knoer**, charpenterie et menuiserie, au Landeron (F. o. s. du c. du 18 mars 1895, n° 72, page 301).

b. Par suite de départ: Épicerie, etc. — **H.-L. Müller**, épicerie, tabacs et cigares, vins et liqueurs, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 octobre 1899, n° 311, page 1255).

Sellerie et carrosserie. — **Adolphe Hartmann**, sellerie et carrosserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 septembre 1907, n° 240, page 1675).

Papeterie, représentation. — **Ed. Hugli**, papeterie, représentation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 juillet 1907, n° 182, page 1303).

Genève — Genève — Ginevra

1912. 19 janvier. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 17 janvier 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de la Nouvelle Poste de Chêne-Bourg, une société anonyme, qui a son siège à Chêne-Bourg. Elle a pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, la location et la vente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 120 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève», organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à cinq membres, élus pour 3 ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période de: Antoine Floquet, négociant; Joachim Laverrière, négociant, et Eugène Larue, employé; tous à Chêne-Bourg.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
 Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Literarisches und künstlerisches Eigentum
Propriété littéraire et artistique — Proprietà letteraria ed artistica

Vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1911 vollzogene Eintragungen
 Enregistrements effectués du 1^{er} octobre au 31 décembre 1911
 Iscrizioni effettuate dal 1^o ottobre al 31 dicembre 1911

a. Obligatorische Eintragungen

a. Enregistrements obligatoires. — a. Iscrizioni obbligatorie

- Nr. 4260. **50 Photographien aus der Schweiz**, 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 13. Oktober 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4261. **50 Photographien aus der Schweiz**, 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 13. Oktober 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4262. **50 Photographien aus der Schweiz**, 13/18 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 13. Oktober 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4263. **1 Heft mit 20 Modebildern**, lithographischer Druck, 23/32 1/2 cm, von Walter Marty & Co in Herisau; daselbst am 20. Juli 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4264. **«Schweizerischer Schülerkalender 1912»**, 1 Buch, 10×14 1/2 cm, von Huber & Co., in Frauenfeld; daselbst am 7. Oktober 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4265. **«Landschaft»**, Lithographie, 58 1/2×75 1/2 cm, von Frey & Söhne, in Zürich; daselbst am 1. September 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4266. **4 italienische Landschaften**, 4 Blatt, Lithographien, 33×83 cm, von Frey & Söhne, in Zürich; daselbst am 5. September 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4267. **2 Seestücke**, 2 Blatt, Lithographien, 48×63 1/2 cm, von Frey & Söhne, in Zürich; daselbst am 1. September 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4268. **Illustriertes Reklameplakat für Metallfadenlampe «Leuconium» der Zürcher-Glühlampenfabrik Zürich**, in farbiger, photolithographischer Reproduktion, 46×36 cm, von der Zürcher Glühlampenfabrik in Zürich; daselbst am 15. Oktober 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4269. **25 Platinruckphotographien «Sicilien»**, 10 1/2×14 1/2 cm, von G. R. Ballance, in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. Dezember 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4270. **2 Platinruckphotographien «Riviera»**, 10 1/2×14 1/2 cm, von G. R. Ballance, in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. Dezember 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4271. **11 Platinruckphotographien «Engadin im Sommer»**, 10 1/2×14 1/2 cm, von G. R. Ballance, in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. Dezember 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4272. **1 Platinruckphotographie «Rom»**, 10 1/2×14 1/2 cm, von G. R. Ballance, in St. Moritz-Dorf; daselbst am 1. Dezember 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4273. **«Maggi's Rezeptbuch»**, 23×15 1/2 cm, von der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, in Kemptal; daselbst am 30. November 1911 von derselben herausgegeben.
- Nr. 4274. **«Maggi's Abreisskalender für das Jahr 1912»** (deutscher Text mit Illustrationen), 30×21 1/2 cm, von der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, in Kemptal; daselbst am 2. Dezember 1911 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4275. **«Calendrier Maggi 1912»** (Abreisskalender französischer Text mit Illustrationen), 30×21 1/2 cm, von der Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, in Kemptal; daselbst am 2. Dezember 1911 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4276. **50 Photographien aus der Schweiz**, 13×18 cm, von G. Metz, in Basel; daselbst am 17. November 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4277. **50 Photographien aus der Schweiz**, 13×18 cm, von G. Metz, in Basel; daselbst am 17. November 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4278. **50 Photographien aus der Schweiz**, 13×18 cm, von G. Metz, in Basel; daselbst am 17. November 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4279. **Gesellschaftsspiel betitelt: «Vivo. Drei Lebensläufe.»** Karton mit Farbdruck in Kartonschachtel, 39 1/2×25 1/2 cm, von Fr. Schwendler, in Götha; Eigentümer und Verleger: Gebr. Willenegger, in Zürich; daselbst am 1. Dezember 1911 erschienen und von letzteren deponiert.
- Nr. 4280. **50 vues photographiques du Canton de Vaud**, par Charnaux frères & Co, à Genève; y publiées le 24 octobre 1911 et déposées par les mêmes.
- Nr. 4281. Etikette: **«Zwieback Rytz»**, Originalzeichnung, 16 1/2×22 cm, vom Art. Institut Orell Füssli, in Zürich; in Laupen, am 25. September 1911, erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4282. Etikette: **«Schweizer Biscuits Rytz»**, Originalzeichnung, 16 1/2×22 cm, Art. Institut Orell Füssli, in Zürich; in Laupen, am 25. September 1911, erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4283. **20 Photographien: Baumstudien**, 24×18 cm, von Eduard Müller, in Aarau; daselbst am 20. Dezember 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.
- Nr. 4284. **49 Photographien: Bilder aus dem Aargau**, 13×18 cm, von Dr. C. Jaeger, in Aarau; daselbst am 1. Oktober 1911 von demselben herausgegeben.
- Nr. 4285. **47 Photographien: Bilder aus dem Aargau**, 13×18 cm, von Dr. C. Jaeger, in Aarau; daselbst am 1. Oktober 1911 von demselben herausgegeben.

b. Fakultative Eintragungen

b. Enregistrements facultatifs — b. Iscrizioni facultative

- Nr. 1616. Zeitungskopf für Belletr. Familienblatt **«Fürs Schweizer Haus»**, Buchdruck, 18×9 cm, von T. Zahn, in Neuenburg; Eigentümer und Verleger: G. Meyer, in Zürich; daselbst am 1. Oktober 1911 erschienen.
- Nr. 1617. **Carte postale micrographiée**. Transcription de contes tirés des «Mille et une nuits», par Marcel Mauvais; à La Chaux-de-Fonds; y publiée le 20 novembre 1911 et déposée par le même en reproduction photographique.

Nr. 1618. **«Statistik der Schiffen-Stückmaschinen in der Schweiz und in Vorarlberg»**, Buchlein, 14×23 1/2 cm, von A. Kellmer, in Rorschach; daselbst im Februar 1911 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
 Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

| Date | Noten-Umlauf Circulation des billets | Metallbestand Encaisse métallique | Portefeuille | Leibard Nantissements, Comptes de ré- comptes et d'après | Giro- und Depotrechnungen Comptes de ré- comptes et d'après |
|--|--|---|--------------|--|--|
| 15. I. | Fr. 1,066 (1 Mr.) = Fr. 1,25, 1 L = Fr. 25, 18, 4 = Fr. 2,84, 1 Kr. = Fr. 1,05, 1 Pf. = Fr. 5) Ra fr. 1911 | | | | |
| Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse: | | | | | |
| 1912: | 266,459 ¹⁾ | 171,774 ¹⁾ | 126,460 | 8,225 | 53,878 |
| 1911: | 253,054 | 167,885 | 126,024 | 6,451 | 20,245 |
| 1910: | 245,248 | 156,250 | 118,008 | 4,736 | 29,307 |
| 1909: | 247,752 | 162,491 | 78,964 | 4,406 | 25,271 |
| Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique: | | | | | |
| 1912: | 921,887 | 255,217 | 654,018 | 90,778 | 96,500 |
| 1911: | 869,212 | 204,094 | 685,778 | 83,728 | 102,247 |
| 1910: | 809,940 | 160,085 | 651,306 | 58,425 | 76,923 |
| 1909: | 773,575 | 157,585 | 629,233 | 51,251 | 82,306 |
| Bank von Frankreich: — Banque de France: | | | | | |
| 1912: | 5,442,181 | 3,896,953 | 1,390,840 | 690,823 | 818,462 |
| 1911: | 5,409,210 | 4,068,116 | 1,250,384 | 615,623 | 702,955 |
| 1910: | 5,384,860 | 4,361,127 | 1,030,186 | 534,406 | 711,135 |
| 1909: | 5,111,731 | 4,415,582 | 878,321 | 531,057 | 885,594 |
| Bank von England: — Banque d'Angleterre: | | | | | |
| 1912: | 701,101 | 932,664 | 1,178,350 | — | 1,414,790 |
| 1911: | 697,453 | 822,495 | 1,089,632 | — | 1,224,993 |
| 1910: | 706,934 | 868,775 | 1,136,205 | — | 1,309,884 |
| 1909: | 727,335 | 791,405 | 1,137,036 | — | 1,213,517 |
| Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande: | | | | | |
| 1912: | 2,220,936 | 1,420,209 | 1,595,222 | 50,249 | 872,760 |
| 1911: | 2,034,187 | 1,323,445 | 1,274,574 | 89,665 | 748,071 |
| 1910: | 2,037,926 | 1,299,109 | 1,088,425 | 98,861 | 839,963 |
| 1909: | 1,967,714 | 1,366,440 | 1,050,425 | 87,268 | 845,599 |
| Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas: | | | | | |
| 1912: | 640,204 | 317,503 | 202,800 | 178,778 | 22,994 |
| 1911: | 605,601 | 324,761 | 159,280 | 150,078 | 12,927 |
| 1910: | 610,652 | 324,950 | 163,175 | 144,715 | 13,232 |
| 1909: | 590,302 | 325,461 | 138,744 | 152,766 | 11,196 |
| Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise: | | | | | |
| 1912: | 2,355,062 | 1,664,579 | 1,002,832 | 125,771 | 253,575 |
| 1911: | 2,239,037 | 1,696,295 | 1,275,742 | 83,768 | 195,586 |
| 1910: | 2,057,298 | 1,745,416 | 568,929 | 59,348 | 221,878 |
| 1909: | 1,992,690 | 1,559,883 | 617,553 | 80,564 | 193,669 |
| 1912: | 12,550,360 | 8,748,899 | 6,145,552 | 1,174,624 | 3,527,959 |
| 1911: | 12,107,754 | 8,607,091 | 5,351,434 | 1,029,313 | 3,007,024 |
| 1910: | 11,852,858 | 8,913,712 | 4,756,234 | 900,491 | 3,202,322 |
| 1909: | 11,411,081 | 8,778,847 | 4,580,276 | 907,312 | 3,258,462 |
| TOTAL | | | | | |

| | New-York: Associated Banks | | |
|-------|----------------------------|-----------|-----------|
| 1912: | 254,200 | 2,200,000 | 9,600,000 |
| 1911: | 236,550 | 1,635,650 | 6,099,500 |
| 1910: | 259,750 | 1,598,350 | 5,951,000 |
| 1909: | 247,150 | 1,853,450 | 6,645,500 |

¹⁾ Im Banknotenlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:
 Banknotenlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 20,107,000; 1909: Fr. 69,759,000.
 Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 13,444,000; 1909: Fr. 35,136,000.

Erhebung von Verzugszinsen bei Zollzahlungen. Zufolge Bundesratsbeschlusses vom 23. Januar unterliegen zum Transit abgefertigte Waren, die zum Verbrauch in der Schweiz bestimmt werden, für welche aber eine Barbinterlage nicht geleistet ist, bei der Einfuhrverzollung einem Verzugszins für die nachträgliche Zollentrichtung. Ausgenommen sind die vom Eintrittszollamt mit Geleitschein direkt nach einem Zollamt im Innern oder einem andern Grenzzollamt abgefertigten Sendungen, welche daselbst innert der Frist von sechs Tagen nach Anknit zur Einfuhrverzollung angemeldet werden. Wird eine mit Geleitschein abgefertigte Ware jedoch erst nach dieser sechstägigen Frist zur Einfuhrverzollung gebracht, so ist der Verzugszins für die ganze Frist seit Ausstellung des Geleitscheines zu erheben.
 Der Verzugszins ist ebenfalls zu berechnen für Waren, die bei der Einfuhr zur Freipassabfertigung angemeldet, nachträglich aber zum Verbrauch in der Schweiz bestimmt werden, wenn der Zollbetrag nicht durch Barbinterlage sichergestellt wurde.
 Auch bei andern Interimsabfertigungen, insbesondere bei provisorischen Verzollungen, bei welchen der Zoll nicht hinterlegt, sondern verbürgt wurde, ist anlässlich der definitiven Verrechnung des Zollbetriffnisses der Verzugszins zu erheben; ausgenommen in Fällen, wo die provisorische Verzollung vom abfertigenden Zollamt wegen Zweifel über die Tarifanwendung oder auf Veranlassung der vorgesetzten Behörden angeordnet worden ist.

Im Postverkehr wird bei der Verbuchung von Transitscheinen ein Verzugszins nicht erhoben.
 Der Verzugszins beträgt 1 vom Tausend des Zollbetrages per Woche. Bruchteile unter einer Woche werden für eine volle Woche, das Jahr zu 52 Wochen, gerechnet. Der Tag der Abfertigung wird nicht gezählt.
 Verzugszins, die den Betrag von 10 Rp. nicht erreichen, sind nicht zu beziehen. Bruchteile von 5 Rp. werden nach oben abgerundet, z. B. von 12 auf 15, von 18 auf 20 Rp.
 Dieser Beschluss tritt am 1. Februar in Kraft.

— Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 22. Januar.)
Kupfer. Seit unserem letzten Bericht ist auch die übliche englische Statistik per Mitte Januar zur Veröffentlichung gelangt, die gleichfalls eine Abnahme der Vorräte, und zwar diesmal um 1700 tons gegen den 31. Dezember aufweist. Die Gesamtverräte in England und Frankreich, einschliesslich der schwimmenden Mengen, bezifferten sich am 15. Januar d. J. auf 53,583 tons, gegen am 31. Dezember 1911 57,283 tons und gegen 83,238 tons am 15. Januar 1911.

Die internationalen Märkte zeigten während der Woche einige Schwankungen von allerdings nicht grosser Bedeutung. Standardkupfer, welches Ende der vorausgegangenen Woche mit £ 62 1/2 Kasse und £ 63 1/4 dreimonatlich schloss, schliesst in der letzten Woche mit £ 62.15 Kasse und £ 63.12.6 dreimonatlich. Die Umsätze in Kupfer für den Verbrauch hielten sich in engen Grenzen, weil man im allgemeinen noch mit Aufnahme der Inventuren und mit Jahresabschlüssen beschäftigt ist.

Es notieren: Tough £ 67 1/2 bis £ 68; Best Selected £ 67 1/2 bis £ 68; Elektrolyt £ 66 bis £ 66 1/2; Bleche für Indien £ 76.

Zinn hat von der in der vorigen Woche erfahrenen starken Preiserrussse einen grossen Teil wieder eingeholt und schliesst zu £ 190 1/2 prompt, £ 187 1/4 dreimonatlich. In

Zink waren die Umsätze während der Woche etwas lebhafter. Die Notierungen sind £ 26 1/2 für gewöhnliche und £ 27 1/4 bis £ 27 1/2 für besondere Marken.

Blei. Nach den Berichten von England macht sich wieder eine fühlbare Knappheit bemerkbar, die zu einem Anziehen der Kurse bis zu £ 15 1/2 bis £ 15 3/4 für fremdes und £ 15 1/2 bis £ 16 für englisches Blei führt. Auch auf dem Kontinent hat die Nachfrage sich wesentlich verstärkt.

Aluminium £ 55 bis £ 57. Antimon £ 27 bis £ 28. Silber anziehend 26 1/2 d prompt, 26 1/4 d auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 14. bis 20. Januar 1912

Table with columns for Kupfer, Electro Best Selected, Zinn, Blei, Zink, Eisen Silber, Kasse, 3 mtl., netto, 2 1/2 %, Kasse, 3 monatl. foreign, engl., Ord., Spez., abt., per Unsz. Rows for 15 Jan., 16 Jan., 17 Jan., 18 Jan., 19 Jan.

I. = Börsenanfang. — II. = 1. Börsenschluss. — III. = 2. Börsenschluss.

Haut- und Talgverwertung. Bei der Genossenschaft schweizerischer Metzgermeister, deren Häutlager und Talgschmelze seit August des abgelaufenen Jahres in einem praktisch eingerichteten Neubau an der Hardtstrasse in Zürich untergebracht sind, wurden im Jahr 1911 89,663 Stück Grossviehhäute, 415,824 Stück Kalbfelle, 2835 Stück Pferdehäute, 17,025 Stück Schaafelle, im ganzen 225,347 Stück Häute und Felle abgeliefert.

An Roh Fett hat die Talgschmelze 1,127,734 kg erhalten. Geschmolzenes Fett aller Art für technische Zwecke wurden 34,153 kg eingeliefert. Diese Warenbewegung brachte einen Umsatz von Fr. 8,232,471.

Die Grossviehhäute setzen sich zusammen aus: 22,458 Stück Ochsenhäuten = 25% des Einganges, 16,095 Stück Rindshäuten = 18% des Einganges, 35,862 Stück Kuhhäuten = 40% des Einganges, 15,248 Stück Munihäuten = 17% des Einganges; 32% dieser Häute mussten als beschädigt verkauft werden. Uebernommen wurden diese Häute zu 69% von ausländischen Käufern, 31%, und zwar in der Hauptsache Kuhhäute, blieben in der Schweiz. Die Kalbfelle fanden nur zu 8,4% Verwendung im Inland.

Die Durchschnittspreise der Häute im Jahre 1911 haben teilweise diejenigen vom Vorjahre übertroffen.

Die technischen Fette hatten ohne aussergewöhnliche Schwankung einen guten Preis; dagegen brachte der Markt in Premier-Jus und Speisefett erhebliche Ueberraschungen. Es hatte in den Monaten März, April und Mai den Anschein, als wäre dieser Artikel überhaupt nicht mehr zu verkaufen. Im Herbst änderte sich die Situation von einem Tag auf den andern.

Durchschnittspreise der einzelnen Hautgattungen und Kalbfelle 1911

Table with columns for Kuhhäute, Rindshäute, Ochsenhäute, Munihäute, Kalbfelle (bis 7 kg, 7 1/2-12 kg, 12 1/2 kg und mehr). Rows I-VIII.

Erntestatistik. Mit der eben erschienenen Januarnummer beginnt der dritte Jahrgang der «Nachrichten zur Landwirtschaftlichen Statistik», herausgegeben vom Internationalen Landwirtschaftsinstitut in Rom. Die im Dezemberheft mitgeteilten Nachrichten über die Getreidernte in der südlichen Erdhälfte haben keine Veränderung erfahren. Argentinien, Australien, Chile und Neuseeland teilen einige die voraussichtliche Erntefläche betreffende Angaben mit. Eine kleine Tabelle zeigt die Herbstanbauflächen von Weizen, Roggen, Gerste und Hafer in den Ländern der nördlichen Erdhälfte, woraus sich folgendes Prozentverhältnis der Weizenanbauflächen 1911 zu denen des Vorjahres ergibt: Belgien 104%, Spanien 95%, Frankreich 112,1%, Gross-Britannien 106%, Kanada 97,1%, Vereinigte Staaten 98,7%, Indien 99% (100 = Anbaufläche 1910). Die Aussaat, die im allgemeinen unter günstigen Umständen verlief, ist jetzt überall beendet und die Keimung erfolgt regelmässig.

Ferner enthält das Heft die endgültigen Ertragsziffern der Getreidernte von Norwegen, Schweden und Kanada. In letzterem Land beträgt die Weizen- und Haferproduktion 58,746,008 bzw. 53,697,553 dz (= 143,9 resp. 107,6% des Ertrages 1910).

Was den Weinbau anbetrifft, so ist infolge der endgültigen Angaben betr. den Gesamtweinertrag in Frankreich die im vorigen Heft mit 136,4% angegebene Einheitsziffer für die Ländergruppe: Spanien, Frankreich, Ungarn, Italien, Luxemburg, Rumänien, die Schweiz, Algier und Tunis erhöht auf 144,2%.

Endlich sind die Angaben über die Baumwollerte 1911 in den Vereinigten Staaten, Mexiko, Indien und Aegypten, deren Ertrag etwa Dreiviertel der Gesamtproduktion der nördlichen Erdhälfte ausmacht, zu einer Uebersicht vereinigt (Vereinigte Staaten: 32,303,378 dz, Mexiko: 347,520 dz, Indien 5,628,176 dz, Aegypten 2,800,012 dz). Das ergibt einen Gesamtertrag von 41,139,086 dz, also 15,8% mehr als im Jahre 1910.

Ozeanbriefe. Die Telefunken-Zeitung, das amtliche Organ der Telefunken-Gesellschaft in Berlin, schreibt in ihrer neuesten Nummer: Eine grosse Zahl von Passagieren hat das Bedürfnis, während einer Ueberfahrt nach Nord- oder Südamerika den Angehörigen Mitteilung über das Befinden, über häusliche und geschäftliche Dinge zukommen zu lassen, wünscht jedoch für diese Mitteilungen nicht die Form des Radiotelegramms, weil im Hinblick auf die Kosten die Nachricht nur im Telegrammstil abgefasst sein kann. Diesen Wünschen hat die Deutsche Betriebsgesellschaft für drahtlose Telegraphie m. b. H. nummehr durch die Einführung des sogenannten Ozeanbriefes (Briefteleogramm) Rechnung getragen. Die Aufgabe und Beförderung des Ozeanbriefes ist folgende:

Der Passagier schreibt seinen Brief auf ein normales Teleogrammformular und übergibt ihn dem Telegraphenbeamten an Bord. Dieser überträgt den Ozeanbrief nummehr drahtlos auf ein in entgegengesetzter Richtung fahrendes Schiff, beispielsweise wenn sich der Passagier auf der Reise Lissabon-Rio de Janeiro befindet, an einen Dampfer von Buenos Aires nach Lissabon. Die aufnehmende Radiostation schreibt den Ozeanbrief auf ein besonders dafür bestimmtes Formular und kuvertiert dieses. Der nummehr fertige Ozeanbrief wird von dem Beamten bei seiner Ankunft in Lissabon der Post zur Weiterbeförderung übergeben, gelangt also mindestens 14 Tage früher an seinen Bestimmungsort, als wenn der Passagier den Brief erst in Rio de Janeiro der Post zur Beförderung übergeben hätte.

Die Gebühren für den Ozeanbrief sind folgende: 30 Worte kosten M. 5, jedes weitere Wort 40 Pfg. Im allgemeinen sollen die Briefe nicht über 100 Worte enthalten, doch darf, falls es der übrige Dienst zulässt, diese Zahl überschritten werden. Für Porto und Expedition des Briefes werden ausserdem 50 Pfg. erhoben.

Internationaler Postgiroverkehr

Uebersetzungskurse vom 24. Januar an bis auf weiteres

Table with columns for Deutschland, Oesterreich, Ungarn, Belgien, Grossbritannien und Irland, Fr., 123.45 für 100 Mark, 105.05 für 100 Kronen, 105.05 für 100, 99.80 für 100 Franken, 25.30 für 1 Pfund Sterling.

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 24 janvier jusqu'à nouvel avis

Table with columns for Allemagne, Autriche, Hongrie, Belgique, Grande-Bretagne et Irlande, Fr., 123.45 pour 100 marcs, 105.05 pour 100 couronnes, 105.05 pour 100, 99.80 pour 100 francs, 25.30 pour 1 livre sterling.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

No. 3. Neue Beitritte. — 20. I. 1912. — Nouvelles adhésions.

Large list of names and addresses under various categories like Acacias, Affoltern a./A., Ascona, Baden (Aargau), Basel, Beckenried, Bellinzona, Bern, Bümpliz, Burgdorf, Chaux-de-Fonds, Char, Dagnersellen, Döttingen, Dongio, Ehrikon-Wildberg, Frenkendorf, Genève, Goldau, Gstaad, Hinwil, Horgen, Kreuzlingen, Küssnacht (Zürich), Langenthal, Laufen (Bern), Lausanne, Liestal, Luzern, Münchenbuchsee, Neuchâtel, Niderschönthal, Olten, Pfäfers (Luzern), Rafz, Riggsberg.

Sameden: X. 340 Chiogna, Giorgio, Bauhischerei & Velohandlung.
 X. 842 Scartazzini, G., & Cie.
St. Gallen: IX. 960 Ersparnisanstalt des kanton. Directoriums.
 Kaufmännisches Directorium.
Schaffhausen: VIIIa. 297 Illdebrand, Max.
 VIIIa. 294 Oberholzer, Emil, Dr. med.
St. Gallen: IIa. 94 Institut de St-Nicolas, à Drognens.
Solothurn: Va. 134 Thom-Ard, G.
Travers: IV. 289 Caisse communale.
Trogen: IX. 963 Gemeindefkanzlei.
 IX. 105 Staatliches Convict.
 IX. 961 Wildi, E., Rektor.
Wädenswil: VIII. 2388 Schoop-Flaig, H, Frau.
Wetzikon: VIII. 2686 Steur-bureau.

Yverdon: II. 343 Pavid, F., comestibles.
Zürich: VIII. 1269 Blom & Roseck.
 VIII. 964 Böhler & Lindenmann, Bijouteriefabrik.
 VIII. 1741 Brak, H., Liqueurfabrik.
 VIII. 2457 Graziano, J., Dr.
 VIII. 930 Guhl & Co., Bankcommandite.
 VIII. 2324 Häfeli, Max, Architekt.
 VIII. 2710 Koller, X., Mech. Drahtflechterei.
 VIII. 2536 Lutz, Edwin, Generalagentur.
 VIII. 2399 Roneo A. G.
 VIII. 2659 Verlag „Am stillen Herd“.
 VIII. 2707 Wolfensberger, J. E., Graphische Anstalt.
Göppingen (Württemberg): VIII. 2698 Rosenthal, Fleischer & Co.
Niedersedlitz (Sachsen): VIII. 2659 Verlag „Am stillen Herd“.

Annoncen-Regie
HAASENSTEIN & VÖGLER

Anzeigen — Adresses

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VÖGLER

C. A. Haab, Geschäftsbücherfabrik, Ebnat-Kappel

Spezialität: Extramanufaktur von Geschäftsbüchern nach jedem Schema. Geheftet mit Fadenheftmaschine eigener Konstruktion. Seit 25 Jahren als solider, flachaufliegender Einband bewährt. Sprungrücken.

Kostenberechnungen, Besuch bereitwillig, kostenlos. Lager in praktisch eingeteilten Postcheck-, Tage-, Kassa- und Speisenbüchern etc.

Vereinfachtes, amerikanisches Journal mit nur 4 Cont. Preiscourant gratis.

Gegründet 1866

Elektrischer Betrieb.

Telephon 41.

(3072)

Prima Bücherpapiere.

Schweizerisches Regionenbuch pro 1912
 Annuaire suisse de registre du commerce pour 1912

Das Subskriptions-Zirkular mit Bestellschein für Mehrzellen in Branchenregister wurde dieser Tage versandt. Firmen, welchen dasselbe nicht zugeht, wollen es gratis und franko verlangen vom Verlag.

La circulaire de souscription avec le Bulletin de commande pour des lignes supplémentaires vient d'être expédiée. Les maisons qui ne l'auront pas reçue, sont priées de bien vouloir la demander gratuitement par les éditeurs.

Art. Institut Orell Füssli, Zürich

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt
 (232 Z) Sonnenquai 18 (beim Zwingliendenkmal) (69.)

Zürich Prozessführung Inkass. Accomodement

Schweizerische Bundesbahnen
 Kreis II

Konkurrenzeröffnung

Wella GmbH
 Holstein
 Kesselland
 Rollen & Tafeln
 Cartonagen
 in allen Größen

Le propriétaire du brevet suisse n° 47480 du 25 février 1909 pour (20223 X) 186,

Glühlichtlampe für flüssige Brennstoffe

AVIS

Le carnet de société n° 60243, de la Banque Populaire Suisse, au montant de cinq cents francs, au nom de Mademoiselle ELLEN COGNARD, à Genève, a été égaré.

Le porteur actuel de ce carnet est invité à le présenter dans les six mois à partir d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à Genève. Passé ce délai, ce carnet sera annulé, et il en sera délivré un duplicata. (20214 X) (1871)

Genève, le 22 janvier 1912.

Banque Populaire Suisse:
 La Direction.

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet Konkurrenz über die Lieferung von **Beleuchtungskohlen** für Bogenlampen, teils erster, teils zweiter Qualität, nämlich:

a. Für Reinkohlenlampen

| | | | |
|--|--------|---|---|
| ungefähr 1370 Meter Dochkohlen von 10 mm Durchmesser | | | |
| > 1300 > | > 11 > | > | > |
| > 4560 > | > 12 > | > | > |
| > 7300 > | > 13 > | > | > |
| > 9000 > | > 14 > | > | > |
| > 7700 > | > 15 > | > | > |
| > 7800 > | > 16 > | > | > |
| > 2760 > | > 17 > | > | > |
| > 3100 > | > 18 > | > | > |
| > 3600 > | > 19 > | > | > |
| > 2960 > | > 20 > | > | > |
| > 1900 > | > 21 > | > | > |
| > 120 > Homogenkohlen | > 8 > | > | > |
| > 300 > | > 9 > | > | > |
| > 550 > | > 10 > | > | > |
| > 100 > | > 11 > | > | > |
| > 1700 > | > 12 > | > | > |
| > 950 > | > 13 > | > | > |
| > 4000 > | > 14 > | > | > |
| > 1450 > | > 15 > | > | > |

désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à Messieurs **Duressne et Gerdi**, Agents de brevets à Genève, 60—62, rue du Stand.

Le propriétaire du brevet suisse n° 43102 du 5 mars 1908 pour

Brenner mit Vorrichtung zum Vergasen flüssiger Brennstoffe

désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse. (20222 X) 185,

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **Duressne et Gerdi**, Agents de brevets à Genève, 60—62, rue du Stand.

Schweizerische Lichtkohlen- & Elektroden-Fabrik

Elektrocarbon A.-G., Niederglatt (N. Zürich)

26 liefert (157 Z)

Kohlenstifte

für Bogenlampen, in vorzüglicher Qualität.

Aufforderung

Das von der Schweizerischen Volksbank in Zürich I ausgestellte Einlageheft Nr. 33685 zu Gunsten der Frau **Josephä Bühler**, Zähringerstrasse 55 in Zürich I, mit Saldo von Fr. 560 per 2. Oktober 1911, wird vermisst.

Allfällige Inhaber desselben werden hiemit aufgefordert, solches innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst das Einlageheft als kraftlos angesehen und dessen Gegenwert der Berechtigten ausbezahlt würde. (4904 Z) 2986,

Zürich, den 7. November 1911.

Schweizerische Volksbank.

b. Für Flammenbogenlampen

für Alba- und Axis-Lampen

| | | | |
|---|--------|---|---|
| ungefähr 14350 Meter Kohlenstifte von 10 mm Durchmesser | | | |
| > 6500 > | > 11 > | > | > |
| > 21300 > | > 12 > | > | > |
| > 11200 > | > 13 > | > | > |
| > 8600 > | > 14 > | > | > |
| > 650 > | > 15 > | > | > |
| > 1400 > | > 16 > | > | > |
| > 400 > | > 17 > | > | > |

für Exello-Lampen

| | | | |
|--|--|--|--|
| ungefähr 6200 Meter Kohlenstifte von 8 mm Durchmesser | | | |
| Die Ablieferung hat innert 2 Monaten nach erfolgtem Zuschlag zu erfolgen. (574 Q) 188, | | | |
| Schriftliche Angebote für das Ganze oder für einzelne Posten mit der Aufschrift «Eingabe betreffend die Lieferung von Beleuchtungskohlen für Bogenlampen» sind bis 10. Februar 1912 , mit Verbindlichkeit bis 30. April 1912 , der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen einzureichen. | | | |
| Die Preise sind per 100 Meter in Schweizer-Währung, Lieferung franko Verwendungsort (Stationen der Kreise I, II, III, IV und V der Schweizerischen Bundesbahnen), Zoll und Verpackung inbegriffen, zu stellen. | | | |
| Gesamtvergebung oder Teilung der einzelnen Positionen bleibt vorbehalten. Aus den Angeboten soll deshalb ersichtlich sein, ob die Preise nur für den ganzen Posten oder auch für Bruchteile der ausgeschriebenen Quantitäten gelten. | | | |
| Nachbestellungen im Jahre 1912 sind zu den Konditionen der Hauptlieferung auszuführen. | | | |
| Für nähere Auskunft über die massgebenden Lieferungsverschriften usw. wende man sich an den Telegrapheninspektor des Kreises II der Schweizerischen Bundesbahnen in Olten, an welchen auch die allfälligen gewünschten Musterkohlen gratis und franko abzuliefern sind. | | | |
| Basel, den 22. Januar 1912. | | | |
| Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen. | | | |

AYALER
 GROSSE
 LACONTE
 POINÇONS
 ESTAMPES
 SERRURES
 MARRUES DE FABRIQUE
 MODELES ET BREVETS DANS TOUTES LES PAYS

Bureauöbel

wie Orig. Amerikan. Rollpulte. Akten-schränke, Flachpulte, Doppelpulte etc. kaufen Sie am vorteilhaftesten und billigsten bei

Eduard Tausky
 Pelikanstrasse 33, Zürich I

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000

Gegen **Bareinzahlung** sind wir Abgeber von **4 1/2 % Obligationen auf 3 Jahre fest** mit Halbjahrescoupons.

Die Direktion.

Métaux bruts et ouvrés
 Lingots — tôles — barres — tubes — fils

Grands stocks Catalogue n° 1 sur demande
 (572 Z) **Ad. Breyer fils, Zurich** (346.)

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau**
Ernst Berger, Luzern
 Pflüstergasse 22

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung, vernachlässigter Buchhaltungen, Nachtragungen. (177 Z) 101

E. Muggli-Isler,
 Bücherexperte,
 Werdmühleplatz 2, Zürich I.

BERNA-MOTORLASTWAGEN

Kaufet keine Motorwagen und Omnibusse ohne vorher unser Fabrikat probiert zu haben
Wagen von 1000—5000 kg. Tragkraft. Absolute Betriebssicherheit. Weitgehendste Garantien
Verlangt Offerten und Probefahrten

(7953 Q)

(3199.)

MOTORLASTWAGEN-FABRIK „BERNA“, OLTEN

Kantonale Handelsschule Kantonsschule Zürich

Höhere Handelsschule, zugl. Vorbereitungsschule für Verwaltungsdienst
(Kantonale, eidgenössische und städtische Verwaltung und Versicherung)

Aufnahme in die I. (II.) Klasse nach zurückgelegtem
14. (15.) Altersjahr. Von der III. Klasse an Übungskontor.
Die Fähigkeits- oder Diplomprüfung der IV. Klasse befreit
von der gesetzlichen Lehrlingsprüfung. Den aus den ober-
sten Klassen austretenden Schülern konnten bisher Stellen
in guten Handelshäusern und im Verwaltungsdienste, zumeist
mit angemessenem Salair von Anfang an, verschafft werden.
Die Maturitätsprüfung der V. Klasse (Halbjahrkurs) verleiht
das Recht zum Studium der Handels- Rechts- und Staats-
wissenschaften an der Universität Zürich, als Vorbereitung
auf das juristische oder volkswirtschaftliche Doktorexamen.

Anmeldung neuer Schüler

für den nächsten Jahreskurs bis **9. Februar**. Näheres siehe
Amtsblatt oder Zürcher Tagblatt vom 20. Januar. (4247) 151.

Das Rektorat.

Die K. A. G. Peter Althaus & Cie.

Holzschnitzwarengeschäft in MEIRINGEN,
wird infolge Verkauf des Geschäftes aufgelöst.

Es ergeht daher an alle Diejenigen, welche Forderungen
an obgenannte Firma haben, die Einladung, ihre Ansprüche
gemäss Art. 665 O. R. unverzüglich anzumelden.

3189!

Die Liquidations-Kommission
der K. A. G. Peter Althaus & Cie.

Für stark begangene Lokalitäten ist

Indisch. Hartholz „Limh“

weil äusserst widerstandsfähig gegen Abnutzung (118)

der zweckmässigste u. vorteilhafteste Fussboden

Atteste und Muster stehen zur Verfügung
Parquet- und Chaletfabrik Interlaken

Société Anonyme des Usines Mécaniques

Dépôts Pétrolifères G. VLASSTELITZA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mercredi, 14 février 1912, à 3 heures de l'après-midi,
à PARIS, 94, rue Saint-Lazare.

ORDRE DU JOUR:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3^o Votation sur ces rapports.
- 4^o Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
- 5^o Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 6^o Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des
commissaires-vérificateurs sont à la disposition de Messieurs
les actionnaires au **siège social**, 81, Gröllingerstrasse, à Bâle,
et au **siège administratif**, 94, rue Saint-Lazare, à Paris.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les action-
naires doivent, **cinq jours au moins avant la réunion**, déposer
leurs titres, ou un récépissé de dépôt, soit au **siège social**,
soit au **siège administratif**. (563 Q) (189 !)

Le conseil d'administration.

Société Suisse de Banque et de Dépôts

Capital: 25,000,000 de francs
(dont 12,500,000 fr. versés)

Siège social à LAUSANNE

Avenue du Théâtre et Rue Ch. Monnard, 1 et 3

Succursale à BRUXELLES :: Agence à FRIBOURG (Suisse)

Principales Branches d'Opérations:

Comptes de dépôts de fonds et comptes courants à intérêts avec ou sans service de chèques
Chèques directs et virements sur tous pays — Paiements télégraphiques

Ordres de Bourse

Suisse et Etranger

Souscriptions sans frais à toutes les
émissions (34580 L.) 2324

Mise en règle de titres, Transfert et conversions,
Renouvellement de feuilles de coupons
Echanges, versements et libérations, etc.

Escompte et encaissement de tous coupons suisses
et étrangers

Avances sur titres — Comptes cou-
rants garantis

Escompte et encaissement d'effets de commerce
Factures et reçus sur la Suisse et l'Etranger

Billets et lettres de crédit circulaires
sur la Suisse et l'Etranger

Change de monnaies
et billets étrangers

Garantie

contre les risques de remboursement au pair par
suite de tirages au sort conformes au tableau
d'amortissement de valeurs cotées au-dessus du pair.

Garantie contre les risques de non
vérification des Tirages

Renseignements divers, Service de correspondants
— Assurances —

Garde de titres

Location
de compartiments de coffres-forts

MAGAZINE ZUM GLOBUS A.-G. — ZÜRICH —

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. Dezember 1911 und laut § 4 der
neuen Statuten sollen die Aktientitel von vom. Fr. 100 annulliert und in solche von

Fr. 500 nom. unserer Gesellschaft

umgetauscht werden, und zwar im Verhältnis von 5:1.

Wir fordern daher die Besitzer von solchen 100^{er} Titeln auf, dieselben zum Zwecke
des Umtausches (183 !)

bis 10. Februar 1912

auf unserem Bureau, Hohlstrasse 176, vorzuweisen.

Den Inhabern von ungeraden Stücken werden wir betreffend des Ausgleiches
behilflich sein.

Zürich, den 22. Januar 1912.

Magazine zum Globus A.-G.

Der Präsident:

Gust. Gossweiler.

Bank in Menziken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Februar 1912, nachmittags 3 Uhr
im Saale zum Sternen in Menziken

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Aktionärversammlung.
2. Konstatierung der Zeichnung und Vollenzablung der pro 1911 emittierten Aktien
im Betrage von Fr. 250,000. (191.)
3. Vorlage des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz
pro 1911, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Periodische Neuwahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Revisoren liegen den
Aktionären im Banklokale zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Ausweis über
den Aktienbesitz vom 7. Februar an an unserer Kasse erhoben werden.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. A. Wirz-Weber.

Der Direktor:

S. Fischer.